



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 4 APRIL 2002

[No. 14

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K.Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 197**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/74/(60)

**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**

**Bab 69**

**ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 56/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu penggunaan Kerajaan Persekutuan untuk pembinaan Persimpangan Bertingkat Karamunsing, Kota Kinabalu Fasa I - Persimpangan Bertingkat Kolam dan Melebarkan Jalan Nenas, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/74/(60)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 56/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, for the construction of the Karamuning Flyover Phase I - Kolam Flyover and Widening of Jalan Nenas to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 198**

[No. KKT & P. 400-14/1/6/(10)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
AKAUN MAJLIS DAERAH PAPAR  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

1. PENDAHULUAN

- 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Papar seperti pada 31 Disember 1996 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Coopers & Lybrand, Akauntan Awam, di bawah arahan

saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Papar bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Papar adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

## 2. PEMERHATIAN AUDIT

- 2.1 *Bantuan Kapital - RM86,813*  
*Bantuan-bantuan Khas - RM829,257*

Sejumlah RM113,699 daripada baki bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM916,070 telah digunakan untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis hendaklah mengkaji semula sama ada baki-baki itu masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

- 2.2 *Pendahuluan - RM50,709*

Sejumlah RM11,665 merupakan perbelanjaan untuk membiayai pembinaan Pasar Pekan Papar pada tahun 1994. Oleh kerana permohonan bantuan tambahan bagi projek ini telah ditolak oleh Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri, jumlah yang dibelanjakan patut dikenakan kepada perbelanjaan Majlis sendiri.

- 2.3 *Bantuan Kerajaan Negeri*  
*Caruman Pemeliharaan Halaman*  
*Caruman Pengganti Cukai*

Sehingga akhir tahun 1996, Majlis belum menerima bantuan dan caruman berjumlah RM765,452 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah</i>	<i>Tahun</i>
	RM	
Bantuan Kerajaan Negeri	626,566	1994 dan 1995
Caruman Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri	105,638	1994 dan 1995
Caruman Pengganti Cukai Kerajaan Negeri	33,248	1995
Jumlah	<u>RM765,452</u>	

#### 2.4 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Dalam tahun 1996, Majlis telah berbelanja RM463,511 melebihi peruntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM2,707,295 bagi tahun 1990 hingga 1995.

#### 2.5 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 1996 ialah RM1,475,307 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i>
	RM
Cukai Perkara Am	672,122
Cukai Saluran Najis	66,801
Ses Tanah	68,984
Yuran Memungut Sampah	667,400
Jumlah	<u>RM1,475,307</u>

Saya tidak dapat memastikan ketepatan tunggakan hasil ses tanah berjumlah RM68,984 kerana senarai terperinci yang disediakan tidak meliputi semua geran tanah daerah Papar. Di samping itu, sejumlah RM1,217,786 daripada tunggakan cukai perkara am, cukai saluran najis dan yuran memungut sampah berjumlah RM1,406,323 adalah tunggakan bagi tahun 1976 hingga 1995. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan-tunggakan lama tersebut.

#### 2.6 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman*

Majlis mempunyai tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman berjumlah RM39,917 kepada Kerajaan Negeri bagi tahun 1991 hingga 1993.

### 3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.6, pada pendapat

---

saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Papar pada 31 Disember 1996 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAMDAN BIN AHMAD,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu

Tarikh: 10 November 2001.

MAJLIS DAERAH PAPAR  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1996

<i>Tanggungan</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>	<i>Harta</i>	<i>1996</i>	<i>1995</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital ... ..	86,813	86,813	Tunai dalam Tangan ... ..	39	-
Bantuan Penyelenggaraan Parit dan Longkang ... ..	4,409	54,706	Wang dalam Akaun Semasa ... ..	361,986	244,505
Bantuan-bantuan Khas ... ..	824,848	335,186	Wang Simpanan Tetap ... ..	479,553	463,294
Pertaruhan Am ... ..	29,344	12,513	Pendahuluan Tamu Besar ... ..	2,270	2,270
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ...	9,445	663	Modal Pusingan Rancangan Ekonomi Rakyat ... ..	380	380
Caruman PERKESO ... ..	418	-	Pendahuluan Kenderaan ... ..	1,400	1,400
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 1996	234,364	234,364	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	731	731
Perbelanjaan Melebihi Penerimaan (292,573)	(58,209)		Pendahuluan ... ..	50,709	11,665
	<u>RM897,068</u>	<u>RM724,245</u>		<u>RM897,068</u>	<u>RM724,245</u>

HAJI DAHALI HAJI HARUN,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Papar.*

Bertarikh: 26 Ogos 2001.

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1996	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1996
RM		RM
1,837	Bantuan untuk Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan ... ..	1,837
360	Bantuan untuk Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	360
-	Bantuan untuk Pembinaan Dewan Masyarakat Baru Pekan Papar ... ..	163,127
51,344	Bantuan untuk Pembinaan Dewan Serbaguna Kampung Kuala dan Kampung Laut, Papar ... ..	48,850
-	Bantuan untuk Pembinaan Dewan Serbaguna Kampung Pengalat Besar, Papar ... ..	47,399
37,301	Bantuan untuk Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna ... ..	37,301
70	Bantuan untuk Pembelian Kenderaan Majlis ... ..	70
-	Bantuan untuk Penyelenggaraan Kawasan Pelupusan Sampah ... ..	4,550
2,175	Bantuan untuk Penyediaan Tapak Pembuangan Sampah	-
4,487	Bantuan untuk Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	1,574
2,600	Bantuan untuk Pembinaan Tapak Letak Kereta di Pasar Am Pekan Papar ... ..	2,600
2,050	Bantuan untuk Pembinaan Ruang Letak Kereta di Kawasan antara Kedai dengan Urus Setia Papar ... ..	2,050
1,180	Bantuan untuk Pembinaan, Pembaikpulih dan Peningkatan Parit-parit Konkrit Majlis ... ..	-
-	Bantuan untuk Pembinaan dan Penyelenggaraan Parit Majlis Daerah Papar ... ..	286,000
5,874	Bantuan untuk Pelancaran dan Pelaksanaan Kempen Bersih dan Indah Peringkat Daerah Papar ... ..	30
119	Bantuan untuk Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ..	34,269
36,173	Bantuan untuk Penyelenggaraan Sistem Perparitan Pekan dan Saluran Najis ... ..	3,533
-	Bantuan untuk Penyelenggaraan Sistem Perparitan Pekan dan Saluran Najis (Projek) ... ..	41,942
14,894	Bantuan untuk Biasiswa ... ..	14,894
2,862	Bantuan untuk Pembinaan Rumah Penyembelihan ...	2,862
7,070	Bantuan untuk Pembinaan Semula Gerai-gerai di Pekan Papar ... ..	7,070

## MAJLIS DAERAH PAPAR

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI - (*samb.*)

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1996	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1996
RM		RM
8,970	Bantuan untuk Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	8,970
669	Bantuan untuk Pemasangan Isyarat-isyarat Lalu Lintas dan Nama-nama Jalan ... ..	669
2,304	Bantuan Alam Sekitar ... ..	2,304
328	Bantuan untuk Bekalan Air ... ..	328
506	Bantuan untuk Kerja Penswastaaan Taman Lok Kawi ...	506
35	Bantuan untuk Perbelanjaan Tandas Awam di Pekan Papar	35
58	Bantuan untuk Perbelanjaan Sempena Majlis Perasmian Bangunan Pejabat Majlis Daerah Papar ... ..	58
65	Bantuan untuk Pembinaan Sebuah Bilik Pejabat untuk Pengerusi Majlis Daerah Papar ... ..	65
5,436	Bantuan untuk Peniaga-peniaga Kecil ... ..	5,436
9,800	Bantuan untuk Perayaan Seratus Tahun ... ..	9,800
94,200	Bantuan untuk Pembinaan Pentas Rakyat ... ..	53,940
38,500	Bantuan untuk Pembinaan Taman Permainan Kanak-kanak	38,500
931	Bantuan untuk Penyelenggaraan Jalan Raya di Perumahan Kuala ... ..	931
1,200	Bantuan untuk Projek-projek di Pekan Bongawan ...	1,200
1,773	Bantuan untuk Bayaran Penilaian Harta Benda ... ..	1,773
15	Bantuan untuk Pelarasan Gaji ... ..	15
<u>RM335,186</u>		<u>RM824,848</u>



MAJLIS DAERAH PAPAR							
BANTUAN KAPITAL							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>86,813</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>86,813</u>
BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN PARIT DAN LONGKANG							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>54,706</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	50,297
					Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>4,409</u>
				<u>RM54,706</u>			<u>RM54,706</u>
BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN LAMPU JALAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>1,837</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>1,837</u>
BANTUAN UNTUK PEMBELIAN PERABOT DAN KELENGKAPAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>360</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>360</u>
BANTUAN UNTUK PEMBAIKAN DEWAN SERBAGUNA KAMPUNG BIAU							
RM				RM			
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>6,152</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	<u>6,152</u>
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA KAMPUNG BENONI PAPAR							
RM				RM			
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>186,000</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	<u>186,000</u>

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT BARU PEKAN PAPAR

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ... ..	200,000	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	36,873
	-	Baki pada 31 Disember 1996 ... ..	163,127
	<u>RM200,000</u>		<u>RM200,000</u>

## BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA KAMPUNG KUALA DAN KAMPUNG LAUT PAPAR

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996 ... ..	51,344	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	2,494
	-	Baki pada 31 Disember 1996 ... ..	48,850
	<u>RM51,344</u>		<u>RM51,344</u>

## BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA KAMPUNG PENGALAT BESAR PAPAR

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ... ..	140,730	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	93,331
	-	Baki pada 31 Disember 1996 ... ..	47,399
	<u>RM140,730</u>		<u>RM140,730</u>

## BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996 ... ..	<u>37,301</u>	Baki pada 31 Disember 1996 ... ..	<u>37,301</u>

## BANTUAN UNTUK PEMBELIAN KENDERAAN MAJLIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996 ... ..	<u>70</u>	Baki pada 31 Disember 1996 ... ..	<u>70</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR  
BANTUAN UNTUK PERHENTIAN BAS

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ... ..	<u>26,500</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	<u>26,500</u>

BANTUAN UNTUK MENYAMBUNG BUMBUNG DAN MEMBINA SELAB KONKRIT DI PASAR AM PEKAN BONGAWAN

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ... ..	<u>25,000</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	<u>25,000</u>

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN PASAR PEKAN PAPAR

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1996 ... .. (Pendahuluan Projek)	<u>11,665</u>	Baki pada 1 Januari 1996 ... ..	<u>11,665</u>

BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN KAWASAN PELUPUSAN SAMPAH

	RM		RM
Dipindahkan dari Akaun Bantuan Pembinaan Pentas Rakyat ... ..	<u>40,260</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	35,710
	<u>RM40,260</u>	Baki pada 31 Disember 1996 ... ..	<u>4,550</u>
			<u>RM40,260</u>

BANTUAN UNTUK PENYEDIAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996 ... ..	<u>2,175</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	<u>2,175</u>

BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN JALAN RAYA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996 ... ..	4,487	Dipindahkan ke Akaun Hasil ... ..	135,592
Diterima dalam Tahun 1996 ... ..	<u>132,679</u>	Baki pada 31 Disember 1996 ... ..	<u>1,574</u>
	<u>RM137,166</u>		<u>RM137,166</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR							
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN TAPAK UNTUK KERETA DI PASAR AM PEKAN PAPAR							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>2,600</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>2,600</u>
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN RUANG KERETA DI KAWASAN ANTARA KEDAI DAN URUS SETIA PAPAR							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>2,050</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>2,050</u>
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN, PEMBAIKPULIH, PENINGKATAN PARIT-PARIT KONKRIT MAJLIS							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>1,180</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	<u>1,180</u>
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN PARIT MAJLIS DAERAH PAPAR							
				RM			RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>286,000</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	<u>286,000</u>
BANTUAN UNTUK MAJLIS PELANCARAN DAN PELAKSANAAN KEMPEN BERSIH DAN INDAH PERINGKAT DAERAH PAPAR							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	5,874	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	5,844
				-	Baki pada 31 Disember 1996	...	30
				<u>RM5,874</u>			<u>RM5,874</u>
BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN SISTEM PERPARITAN DAN SALURAN NAJIS							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	36,173	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	32,640
				-	Baki pada 31 Disember 1996	...	3,533
				<u>RM36,173</u>			<u>RM36,173</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR

BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN SISTEM PERPARITAN PEKAN DAN SALURAN NAJIS (PROJEK)

				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	90,245	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	...	...	48,303
				-	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	41,942
				<u>RM90,245</u>					<u>RM90,245</u>

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN TAMAN DAN KEMUDAHAN-KEMUDAHAN AWAM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	119	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	34,269
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	34,150					-
				<u>RM34,269</u>					<u>RM34,269</u>

BANTUAN UNTUK PEMBAYARAN IMBUHAN TAHUNAN

				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>55,216</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	...	...	<u>55,216</u>

BANTUAN UNTUK MENAIKKAN TARAF JALAN RAYA- JALAN RAYA DALAM ESTET PERUMAHAN DI KAWASAN PAPAR

				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>86,120</u>	Dipindahkan ke Akaun Hasil	...	...	...	<u>86,120</u>

BANTUAN UNTUK PEMBAYARAN TUNGGAKAN PELARASAN GAJI

				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>39,044</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>39,044</u>
(Pendahuluan Projek)									

MAJLIS DAERAH PAPAR  
BANTUAN UNTUK BIASISWA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>14,894</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>14,894</u>

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN RUMAH PENYEMBELIHAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>2,862</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>2,862</u>

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN GERAL-GERAI DI PEKAN PAPAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>7,070</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>7,070</u>

BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN JALAN RAYA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>8,970</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>8,970</u>

BANTUAN UNTUK PEMASANGAN ISYARAT-ISYARAT LALU LINTAS DAN NAMA-NAMA JALAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>669</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>669</u>

BANTUAN ALAM SEKITAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>2,304</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>2,304</u>

BANTUAN UNTUK BEKALAN AIR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>328</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>328</u>

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## BANTUAN UNTUK KERJA PENSWASTAAN TAMAN LOK KAWI

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>506</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>506</u>

## BANTUAN UNTUK PEMBINAAN TANDAS UMUM DI PEKAN PAPAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>35</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>35</u>

BANTUAN UNTUK PERBELANJAAN SEMPENA MAJLIS PERASMIAN BANGUNAN PEJABAT  
MAJLIS DAERAH PAPAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>58</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>58</u>

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN SEBUAH BILIK PEJABAT UNTUK PENERUSI  
MAJLIS DAERAH PAPAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>65</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>65</u>

## BANTUAN UNTUK PENIAGA-PENIAGA KECIL

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>5,436</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>5,436</u>

## BANTUAN UNTUK PERAYAAN SERATUS TAHUN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	<u>9,800</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>9,800</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN PENTAS RAKYAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	94,200	Dipindahkan ke Akaun Hasil	
	-	Penyelenggaraan Kawasan Pelupusan Sampah ...	40,260
		Baki pada 31 Disember 1996	53,940
	<u>RM94,200</u>		<u>RM94,200</u>

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN TAMAN PERMAINAN KANAK-KANAK

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>38,500</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>38,500</u>

BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN JALAN RAYA DI PERUMAHAN KUALA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>931</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>931</u>

BANTUAN UNTUK PROJEK-PROJEK DI PEKAN BONGAWAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>1,200</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>1,200</u>

BANTUAN UNTUK BAYARAN PENILAIAN HARTA BENDA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>1,773</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>1,773</u>

BANTUAN UNTUK PELARASAN GAJI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	<u>15</u>	Baki pada 31 Disember 1996	<u>15</u>



MAJLIS DAERAH PAPAR									
BANTUAN PENDAHULUAN TAMU BESAR									
				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1996 ...	...	...	...	<u>2,270</u>	Baki pada 1 Januari 1996 ...	...	...	...	<u>2,270</u>
MODAL PERNIAGAAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT									
				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1996 ...	...	...	...	<u>380</u>	Baki pada 1 Januari 1996 ...	...	...	...	<u>380</u>
PENDAHULUAN KENDERAAN									
				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1996 ...	...	...	...	<u>1,400</u>	Baki pada 1 Januari 1996 ...	...	...	...	<u>1,400</u>
KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996 ...	...	...	...	663	Dibayar dalam Tahun 1996 ...	...	...	...	89,477
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	...	...	<u>98,259</u>	Baki pada 31 Disember 1996 ...	...	...	...	<u>9,445</u>
				<u>RM98,922</u>					<u>RM98,922</u>
CUKAI PENDAPATAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	...	...	<u>5,460</u>	Dibayar dalam Tahun 1996 ...	...	...	...	<u>5,460</u>
PINJAMAN KENDERAAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	...	...	...	<u>7,217</u>	Dibayar dalam Tahun 1996 ...	...	...	...	<u>7,217</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR											
INSURANS NYAWA (MNI)											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	<u>16,953</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>16,953</u>	
SKIM AMANAH SAHAM BERHAD											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	<u>13,000</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>13,000</u>	
KOEKS											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	<u>36,075</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>36,075</u>	
CARUMAN PERKESO											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	4,789	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	4,371	
						Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	418	
					<u>RM4,789</u>						<u>RM4,789</u>
TABUNG HAJI											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	<u>5,925</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>5,925</u>	
PINJAMAN PERUMAHAN (SCC)											
RM					RM						
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	...	<u>46,151</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>46,151</u>	

MAJLIS DAERAH PAPAR									
PINJAMAN PERUMAHAN (BORNEO HOUSING MORTGAGE)									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>27,756</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>27,756</u>
INSURANS NYAWA (GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE)									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>11,728</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>11,728</u>
PINJAMAN PERIBADI (BANK RAKYAT)									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>9,563</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>9,563</u>
PINJAMAN PERIBADI (SCC)									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>5,964</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>5,964</u>
PINJAMAN PERIBADI (ANGKASA)									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>11,907</u>	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>11,907</u>
PERTARUHAN AM (DEPOSIT)									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	12,513	Dibayar dalam Tahun 1996	...	...	...	5,006
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	<u>21,837</u>	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	<u>29,344</u>
				<u>RM34,350</u>					<u>RM34,350</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR

SIMPANAN TETAP

				RM				RM
Dipindahkan ke Akaun Semasa	...	...	...	325,658	Baki pada 1 Januari 1996	...	...	463,294
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	479,553	Dipindahkan dari Akaun Semasa	...	...	300,000
					Pelarasan Faedah Sepanjang Tahun 1996	...	...	41,917
				<u>RM805,211</u>				<u>RM805,211</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	<b>HASIL</b>				
	<b>1 - SES</b>				
1.	Ses Tanah ... ..	13,000	11,779	-	1,221
2.	Ses Koko ... ..	10	-	-	10
3.	Tunggakan Ses Tanah ... ..	17,000	19,098	2,098	-
	<b>JUMLAH SES:</b>	<u>RM30,010</u>	<u>RM30,877</u>	<u>RM2,098</u>	<u>RM1,231</u>
	<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>				
1.	Pelan Bangunan ... ..	80,000	82,550	2,550	-
2.	Bayaran Notis ... ..	10	410	400	-
3.	Bayaran Kandang ... ..	2,000	3,268	1,268	-
4.	Bayaran Penyembelihan ... ..	15,000	15,591	591	-
5.	Bayaran Pembahagian Tanah ... ..	1,000	2,350	1,350	-
6.	Bayaran Proses ... ..	200	-	-	200
	<b>JUMLAH BAYARAN-BAYARAN:</b>	<u>RM98,210</u>	<u>RM104,169</u>	<u>RM6,159</u>	<u>RM200</u>
	<b>3 - LESEN</b>				
1.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	20,000	18,012	-	1,988
2.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	6,000	4,224	-	1,776
3.	Penjaja-penjaja ... ..	25,000	34,317	9,317	-
4.	Pasar ... ..	100,000	116,180	16,180	-
5.	Kedai Kopi dan Restoran ... ..	40,000	50,986	10,986	-

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
3 - LESEN - (samb.)					
6.	Anjing ... ..	30	-	-	30
7.	Petroleum ... ..	16,000	9,120	-	6,880
8.	Tamu ... ..	88,500	106,071	17,571	-
9.	Tukang Gunting/Rambut ... ..	13,500	16,789	3,289	-
10.	Perniagaan Berbahaya ... ..	50,000	59,242	9,242	-
11.	Bayaran Iklan ... ..	12,000	33,240	21,240	-
12.	Kantin ... ..	1,500	1,888	388	-
13.	Rumah Tumpangan ... ..	180	240	60	-
JUMLAH LESEN:		<u>RM372,710</u>	<u>RM450,309</u>	<u>RM88,273</u>	<u>RM10,674</u>
4 - PELBAGAI					
1.	Denda ... ..	100	45	-	55
2.	Pelbagai ... ..	15,000	23,248	8,248	-
3.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar ... ..	500	396	-	104
4.	Faedah atas Pinjaman/Simpanan Tetap ... ..	5,000	41,917	36,917	-
5.	Faedah atas Tunggakan Cukai ... ..	500	-	-	500
6.	Bayaran Memotong Rumput ... ..	300	390	90	-
7.	Sewa Backhoe ... ..	200	-	-	200
8.	Sewa Dewan Masyarakat ... ..	27,000	31,428	4,428	-
9.	Sewa Gerai Jahit ... ..	1,500	5,350	3,850	-
10.	Bayaran Memungut Sampah ... ..	8,000	19,200	11,200	-

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
4 - PELBAGAI - (samb.)					
11.	Dalal atas Pungutan Cukai dan Lesen Memandu ...	18,000	6,153	-	11,847
12.	Pemungutan Sewa Padang ... ..	900	1,450	550	-
13.	Bayaran Balik Pinjaman Kenderaan Majlis ... ..	10	-	-	10
14.	Sewa Rumah Majlis ... ..	900	600	-	300
15.	Faedah atas Akaun Simpanan Semasa ... ..	5,000	9,964	4,964	-
16.	Bayaran Perkhidmatan di Taman Pantai Lok Kawi ...	100,000	49,572	-	50,428
17.	Sewa Gelanggang Tenis ... ..	500	-	-	500
	JUMLAH PELBAGAI:	<u>RM183,410</u>	<u>RM189,713</u>	<u>RM70,247</u>	<u>RM63,944</u>
5 - CUKAI					
1.	Cukai Perkara Am (Bangunan) ... ..	365,412	212,123	-	153,289
2.	Cukai Perkara Am (Tanah Kosong) ... ..	16,798	4,048	-	12,750
3.	Cukai Saluran Najis ... ..	38,159	46,546	8,387	-
4.	Tunggakan Cukai Perkara Am (Bangunan) ... ..	100,000	136,444	36,444	-
5.	Tunggakan Cukai Perkara Am (Tanah Kosong) ... ..	5,000	5,219	219	-
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis ... ..	12,000	24,202	12,202	-
	JUMLAH CUKAI:	<u>RM537,369</u>	<u>RM428,582</u>	<u>RM57,252</u>	<u>RM166,039</u>
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1.	Caruman Pengganti Cukai:				
(a)	Negeri ... ..	33,249	-	-	33,249

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)					
	(b) Persekutuan ... ..	34,337	92,968	58,631	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
	(a) Negeri ... ..	56,070	86,450	30,380	-
3.	Bantuan ... ..	518,710	-	-	518,710
4.	Subsidi Saluran Najis ... ..	57,035	-	-	57,035
	JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN:	<u>RM699,401</u>	<u>RM179,418</u>	<u>RM89,011</u>	<u>RM608,994</u>
7 - HASIL KHAS					
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Meningkatkan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	-	10,000
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Mencantikkan Bandar ... ..	10	-	-	10
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ... ..	1,436,000	595,895	-	840,105
5.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	200,000	80,943	-	119,057
6.	Pindahan dari Akaun Bantuan Pembinaan Taman Permainan Kanak-kanak ... ..	10	-	-	10
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Alam Sekitar ... ..	2,000	-	-	2,000
8.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ..	90,000	-	-	90,000



MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
9.	Pindahan dari Akaun bagi Bayaran Penilaian Harta Benda	1,773	-	-	1,773
10.	Pindahan dari Akaun Bantuan Imbuhan Tahunan ...	-	55,216	55,216	-
11.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Parit dan Longkang dari Bantuan Kerajaan Persekutuan ...	-	50,297	50,297	-
12.	Pindahan dari Akaun Menaik Taraf Jalan Raya-Jalan Raya Estet Perumahan di Kawasan Papar ... ..	-	86,120	86,120	-
	JUMLAH HASIL KHAS:	<u>RM1,739,803</u>	<u>RM868,471</u>	<u>RM191,633</u>	<u>RM1,062,965</u>
		<u>RM3,660,913</u>	<u>RM2,251,539</u>	<u>RM504,673</u>	<u>RM1,914,047</u>
	PERBELANJAAN MELEBIHI PENERIMAAN:		<u>RM2,544,112</u>		
			RM(292,573)		

4 April 2002

WARTA KERAJAAN NEGERISABAH

519

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran 1996	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	1995	1996						
				RM	RM	RM	RM	RM
PERBELANJAAN								
1 - PENTADBIRAN								
A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP								
I - BAHAGIAN PENTADBIRAN								
1.								
	1	1	(a) Pegawai Kerja Kanan (Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Kanan), Gred N5 ... ..	25,908	-	25,908	26,148	240
	1	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	16,140	-	16,140	17,233	1,093
	1	1	(c) Pembantu Tadbir, Gred N7 ...	10	-	10	1,696	1,686
	3	3	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	20,484	-	20,484	23,017	2,533
	1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N10	9,996	-	9,996	10,284	288
	1	1	(f) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10	-	10	-	-
	2	2	(g) Pembantu Am Rendah, Gred N13	12,120	-	12,120	12,524	404
	2	2	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	12,768	-	12,768	13,548	780
			(i) Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	-	-
			(j) Bayaran Imbuhan ... ..	10,131	-	10,131	-	-
	<u>12</u>	<u>12</u>	JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN PENTADBIRAN:	<u>RM107,577</u>	<u>-</u>	<u>RM107,577</u>	<u>RM104,450</u>	<u>RM7,024</u>
II - BAHAGIAN AKAUN								
	1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W6 ...	15,588	-	15,588	16,803	1,215
	1	1	(b) Pembantu Tadbir, Gred N7 ...	20,352	-	20,352	21,136	784

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
II - BAHAGIAN AKAUN - (samb.)								
	1	1	(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Kewangan) ... ..	2,820	-	2,820	2,820	-
	5	5	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Hasil)	51,372	-	51,372	53,656	2,284
			(e) Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	-	-
			(f) Bayaran Imbuhan Tahunan ...	7,312	-	7,312	-	-
	<u>8</u>	<u>8</u>	JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN AKAUN:	<u>RM97,454</u>	<u>-</u>	<u>RM97,454</u>	<u>RM94,415</u>	<u>RM4,283</u>
III - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM								
	1	1	(a) Merinyu Perbandaran Ting. I, Gred N7 ... ..	38,251	-	38,251	41,367	3,116
	1	1	(b) Merinyu Perbandaran Ting. II, Gred N9 ... ..	8,394	-	8,394	8,718	324
	1	1	(c) Juruteknik Penilaian, Gred W8 ...	7,758	-	7,758	8,133	375
	2	2	(d) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	13,548	-	13,548	13,932	384
	1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 Pengawas ... ..	6,435	-	6,435	7,253	818
	4	4	(f) Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11 ... ..	11,136	-	11,136	11,800	664
	2	2	(g) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	14,400	-	14,400	15,336	936

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>		<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
	1995	1996		RM	RM	RM	RM	RM
III - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM - (samb.)								
2	2	(h)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 Mandur ... ..	13,176	-	13,176	13,967	791
2	2	(i)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pejabat) ... ..	10,932	-	10,932	11,760	828
1	1	(j)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Dewan) ... ..	5,976	-	5,976	6,420	444
12	12	(k)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pekan) ... ..	65,952	-	65,952	70,462	4,510
6	6	(l)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemungut Sampah) ... ..	34,326	-	34,326	36,566	2,240
6	6	(m)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Mencantikkan Bandar dan Tapak Bunga) ... ..	33,573	-	33,573	35,905	2,332
		(n)	Tambahan 5% ... ..	10	-	10	-	-
		(o)	Bayaran Imbuhan Tahunan ...	24,995	-	24,995	1,113	-
<u>41</u>	<u>41</u>		JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM:	<u>RM288,862</u>	<u>-</u>	<u>RM288,862</u>	<u>RM282,732</u>	<u>RM17,762</u>
IV - BAHAGIAN PEMBANGUNAN								
1	1	(a)	Pembantu Teknik, Gred J5 ...	10	-	10	5,364	5,354
1	1	(b)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 Pengawas ... ..	7,903	-	7,903	8,231	328

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
IV - BAHAGIAN PEMBANGUNAN - (samb.)								
1	1	(c)	Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11 ... ..	6,933	-	6,933	7,319	386
6	6	(d)	Tukang K3, Gred R7 (Tukang Kayu)	26,436	-	26,436	30,498	4,062
3	3	(e)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	19,305	-	19,305	20,272	967
1	1	(f)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 Mandur ... ..	6,333	-	6,333	6,673	340
4	4	(g)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pembersih Parit) ... ..	18,300	-	18,300	19,800	1,500
5	5	(h)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemeliharaan Halaman) ...	28,962	-	28,962	31,054	2,092
		(i)	Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	-	-
		(j)	Bayaran Imbuhan Tahunan ...	12,628	-	12,628	-	-
			JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN PEMBANGUNAN:	<u>RM126,820</u>	<u>-</u>	<u>RM126,820</u>	<u>RM129,211</u>	<u>RM15,029</u>
<u>22</u>	<u>22</u>							
2. ELAUN BAGI PEKERJA TETAP								
		(a)	Elaun Perkhidmatan Awam ...	70,000	-	70,000	64,130	-
		(b)	Caruman kepada KWSP ... ..	30,000	-	30,000	27,367	-
		(c)	Elaun Kawasan ... ..	120,000	-	120,000	129,041	9,041
		(d)	Caruman kepada Tabung Pencen	80,000	-	80,000	78,871	-

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
2.	ELAUN BAGI PEKERJA TETAP - (samb.)							
	(e)	Elaun Memangku, Latihan dan Lain-lain ... ..		20,000	-	20,000	20,588	588
	(f)	Lebih Masa ... ..		27,000	-	27,000	35,051	8,051
	(g)	Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan ... ..		38,000	-	38,000	30,797	-
	(h)	Caruman PERKESO ... ..		700	-	700	644	-
	(i)	Elaun Perumahan ... ..		-	-	-	27,180	27,180
JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA TETAP:				<u>RM385,700</u>	<u>-</u>	<u>RM385,700</u>	<u>RM413,669</u>	<u>RM44,860</u>
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN								
1.	Bayaran Audit ... ..			6,000	-	6,000	7,557	1,557
2.	Dalal Bayaran Kandang Lembu ...			1,500	-	1,500	1,815	315
3.	Bayaran Luar Jangka ... ..			6,000	-	6,000	5,849	-
4.	Pencetakan, Alat Tulis dan Belanja-belanja Lain ... ..			15,000	-	15,000	20,969	5,969
5.	Pembelian dan Penyelenggaraan Peralatan Pejabat ... ..			10,000	-	10,000	2,900	-
6.	Bayaran Balik Hasil Tahun Lepas ...			300	-	300	11	-
7.	Elaun Kiraan Kilometer ... ..			1,000	-	1,000	246	-
8.	Pakaian Seragam ... ..			13,000	-	13,000	11,121	-

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran 1996	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	1995	1996						
				RM	RM	RM	RM	RM
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
9.			Insurans untuk Kenderaan dan Buruh- buruh ... ..	25,000	-	25,000	14,606	-
10.			Bayaran Telefon ... ..	8,000	-	8,000	7,142	-
11.			Bayaran Air untuk Pejabat/Bengkel ...	4,000	-	4,000	2,900	-
12.			Bayaran Elektrik untuk Pejabat/Bengkel ...	8,000	-	8,000	5,647	-
13.			Pengangkutan dan Kehadiran ... ..	12,000	-	12,000	13,063	1,063
14.			Perayaan ... ..	10	-	10	-	-
15.			Jamuan Ringan/Makan ... ..	4,000	-	4,000	3,999	-
16.			Penyelenggaraan Kandang ... ..	200	-	200	45	-
17.			Bayaran Pos dan Setem ... ..	1,500	-	1,500	1,119	-
18.			Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat ... ..	2,000	-	2,000	874	-
19.			Bayaran Elektrik untuk Dewan Masyarakat ... ..	18,000	-	18,000	17,805	-
20.			Tamu Besar Tahunan ... ..	10	-	10	-	-
21.			Bayaran Iklan ... ..	2,000	-	2,000	1,195	-
22.			Bayaran Guaman ... ..	3,700	-	3,700	1,000	-
23.			Sumbangan kepada Kelab Sukan Majlis Daerah Papar ... ..	2,000	-	2,000	350	-
24.			Pelbagai Perbelanjaan untuk Pejabat	1,000	-	1,000	587	-
			JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN:	<u>RM144,220</u>	<u>-</u>	<u>RM144,220</u>	<u>RM120,800</u>	<u>RM8,904</u>

4 April 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

525

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
2 - KESIHATAN								
1.			Bayaran Air untuk Tandas Umum ...	7,000	-	7,000	1,044	-
2.			Bayaran Elektrik untuk Tandas Umum ... ..	2,000	-	2,000	1,218	-
3.			Pengebumian Papa ... ..	500	-	500	-	-
4.			Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	136,000	-	136,000	-	-
5.			Penyelenggaraan Parit Kaki Lima dan Sistem Saluran Najis ... ..	100,000	-	100,000	53,596	-
6.			Memperbaiki Tandas Umum ... ..	3,000	-	3,000	2,214	-
7.			Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah ... ..	5,000	-	5,000	895	-
8.			Alat Perkakas untuk Pembersihan Bandar ... ..	6,000	-	6,000	4,178	-
JUMLAH KESIHATAN:				<u>RM259,500</u>	<u>-</u>	<u>RM259,500</u>	<u>RM63,145</u>	<u>-</u>
3 - PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN								
1.			Bayaran Elektrik ... ..	20,000	-	20,000	16,488	-
2.			Pembaikan Bangunan ... ..	5,000	-	5,000	3,136	-
3.			Bayaran Air ... ..	10,000	-	10,000	9,839	-
JUMLAH PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN:				<u>RM35,000</u>	<u>-</u>	<u>RM35,000</u>	<u>RM29,463</u>	<u>-</u>



MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
4 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR								
1.			Penyelenggaraan Kawasan Tamu ...	1,000	-	1,000	-	-
2.			Kerja Kecil ... ..	10	-	10	-	-
3.			Bayaran Elektrik untuk Tempat Awam	500	-	500	-	-
4.			Bayaran Air untuk Tempat Awam ...	500	-	500	-	-
Jumlah Perkhidmatan LUAR BANDAR:				<u>RM2,010</u>	<u>-</u>	<u>RM2,010</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
5 - PERKHIDMATAN BANDAR								
1.			Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya ... ..	94,000	-	94,000	18,216	-
2.			Memperbaiki Lampu-lampu Jalan Raya	30,000	-	30,000	29,072	-
3.			Penyelenggaraan dan Pemeliharaan Kenderaan ... ..	35,000	-	35,000	67,075	32,075
4.			Perkakas dan Pembaikan ... ..	10,000	-	10,000	14,570	4,570
5.			Minyak dan Pelincir ... ..	20,000	-	20,000	21,272	1,272
6.			Kecantikan Bandar dan Tapak Bunga:					
			(a) Pokok-pokok Kayu/Bunga ...	20,000	-	20,000	27,800	7,800
			(b) Alat-alat, Baja, Tanah Hitam dan dan Pagar ... ..	5,000	-	5,000	5,962	962

4 April 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

527

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			5- PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
			(c) Pemeliharaan Mesin Rumput ...	6,000	-	6,000	2,102	-
			(d) Minyak dan Pelincir ...	9,000	-	9,000	8,977	-
7.			Kerja Kecil ...	1,500	-	1,500	-	-
8.			Pembaikan Bangunan Majlis ...	35,000	-	35,000	12,154	-
9.			Pemeliharaan Halaman:					
			(a) Alat-alat ...	3,500	-	3,500	515	-
			(b) Penyelenggaraan Mesin Rumput ...	4,000	-	4,000	3,993	-
			(c) Minyak ...	4,000	-	4,000	3,987	-
10.			Pemeliharaan dan Pembersihan Pekan ...	100,000	-	100,000	59,392	-
11.			Pembaikan Jalan Raya ...	10,000	-	10,000	5,770	-
12.			Kerja Penyelenggaraan di Taman Pantai Lok Kawi/Kinarut:					
			(a) Gaji dan Elaun ...	120,000	-	120,000	82,589	-
			(b) Sistem Lampu Lorong/Jalan ...	15,000	-	15,000	1,508	-
			(c) Sistem Pembersihan dan Pemungutan Sampah ...	4,000	-	4,000	3,993	-
			(d) Pemotongan Rumput ...	9,000	-	9,000	648	-
			(e) Sistem Perparitan ...	4,000	-	4,000	-	-
			(f) Sistem Saluran Najis ...	35,000	-	35,000	48,064	13,064
			JUMLAH PERKHIDMATAN BANDAR:	<u>RM574,000</u>	<u>-</u>	<u>RM574,000</u>	<u>RM417,659</u>	<u>RM59,743</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			6 - PERBELANJAAN MODAL					
1.			Perbelanjaan Bantuan Kapital dari Kerajaan Negeri:					
			(a) Penyelenggaraan/Pembaikan Lampu Jalan/Lorong ... ..	-	-	-	-	-
			(b) Pembelian Perabot dan Kelengkapan	-	-	-	-	-
			(c) Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Tamu ... ..	50,000	-	50,000	-	-
			(d) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna ...	916,000	-	916,000	324,850	-
			(e) Pembelian Kenderaan ... ..	-	-	-	-	-
			(f) Pembinaan Perhentian Bas ...	-	-	-	26,500	26,500
			(g) Pembinaan dan Pembaikan Pasar	-	-	-	25,000	25,000
			(h) Pembinaan dan Pembaikan Gerai-gerai ... ..	-	-	-	-	-
			(i) Penyediaan Tapak Pembuangan Sampah ... ..	20,000	-	20,000	37,885	17,885
			(j) Pembinaan Kandang Binatang Liar	-	-	-	-	-
			(k) Penyelenggaraan Jalan Raya ...	150,000	-	150,000	135,592	-
			(l) Pengaspalan Tempat Letak Kereta di Pekan ... ..	-	-	-	-	-

4 April 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

529

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			6 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
			(m) Pengaspalan Tempat Letak Kereta di Dewan Serbaguna Taman Pantai Lok Kawi ... ..	-	-	-	-	-
			(n) Pembinaan dan Penyelenggaraan Parit ... ..	300,000	-	300,000	1,180	-
			(o) Perbelanjaan untuk Majlis Pelancaran dan Pelaksanaan Kempen Bersih dan Indah ... ..	-	-	-	5,844	5,844
			(p) Bayaran Tunggakan Pelarasan Gaji ... ..	-	-	-	39,044	39,044
2.			Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ..	90,000	-	90,000	-	-
3.			Penyelenggaraan Sistem Perparitan Bandar dan Saluran Najis ... ..	200,000	-	200,000	80,943	-
4.			Penyelenggaraan Parit dan Longkang dan Bantuan Kerajaan Persekutuan	-	-	-	50,297	50,297
5.			Pembayarann Imbuan Tahunan ...	-	-	-	55,216	55,216
6.			Menaik Taraf Jalan Raya-jalan raya-Estet Perumahan di Kawasan Papar	-	-	-	86,120	86,120
			JUMLAH PERBELANJAAN MODAL:	<u>RM1,726,000</u>	<u>-</u>	<u>RM1,726,000</u>	<u>RM868,471</u>	<u>RM305,906</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1995	1996		1996	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			7 - KEMAJUAN BANDAR					
1.			Pembinaan dan Memperbaiki Taman Permainan Kanak-kanak ... ..	10	-	10	-	-
2.			Alam Sekitar ... ..	2,000	-	2,000	-	-
			JUMLAH KEMAJUAN BANDAR:	<u>RM2,010</u>	<u>-</u>	<u>RM2,010</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
			8 - KEMAJUAN LUAR BANDAR					
1.			Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	10,000	6,791	-
2.			Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-
			JUMLAH KEMAJUAN LUAR BANDAR:	<u>RM10,010</u>	<u>-</u>	<u>RM10,010</u>	<u>RM6,791</u>	<u>-</u>
			9 - BAYARAN BALIK WANG PINJAMAN					
1.			Bayaran Balik Pinjaman kepada Kerajaan:					
			(a) Rumah Penyembelihan Kerbau ...	2,292	-	2,292	2,291	-
			(b) Rumah Penyembelihan Babi ...	764	-	764	764	-

4 April 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

531

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1995 1996</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		9 - BAYARAN BALIK WANG PINJAMAN - (samb.)					
		(c) Dewan Pusat Masyarakat ...	10,251	-	10,251	10,251	-
		JUMLAH BAYARAN BALIK WANG PINJAMAN:	<u>RM13,307</u>	<u>-</u>	<u>RM13,307</u>	<u>RM13,306</u>	<u>-</u>
		JUMLAH PERBELANJAAN:	<u>RM3,772,470</u>	<u>-</u>	<u>RM3,772,470</u>	<u>RM2,544,112</u>	<u>RM463,511</u>

MAJLIS DAERAH PAPAR

CATATAN PINJAMAN

<i>Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Bayaran Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Bayaran Dalam Tahun 1996</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31 Disember 1996</i>
RM						RM		RM	RM	RM
10,000	Pembinaan Rumah Penyembelihan Babi	1968	1969/93	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	25 Tahun	764	Ke-23-25	2,291 (1991-93)	764 (1990/22)	2,051
30,000	Pembinaan Rumah Penyembelihan Kerbau	1968	1969/93	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	25 Tahun	2,291	Ke-23-25	6,874 (1991-93)	2,291 (1990/22)	6,153
120,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1973	1974/93	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	20 Tahun	10,251	Ke-18-20	30,752 (1991-93)	10,251 (1990/17)	27,528
			JUMLAH			<u>RM13,306</u>		<u>RM39,917</u>	<u>RM13,306</u>	<u>RM35,732</u>

4 April 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

533

**PUBLIC NOTICES****No. 199**

[No. PPH (KK) 125/2002]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Siti Normala @ Nolly binti Suhaili  
 No. Kad Pengenalan: 560806-12-5386/H 0045273  
 Alamat: Jabatan Kerja Raya, Peti Surat No. 60112,  
 91107 Lahad Datu  
 Perihal: Pembantu Tadbir  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-1009 tahun 2000  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 11 April 2002  
 Waktu: 9.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Pemegang Harta,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Bertarikh: 12 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 125/2002]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Siti Normala @ Nolly binti Suhaili  
 NRIC No.: 560806-12-5386/H 0045273  
 Address: Jabatan Kerja Raya, P. O. Box No. 60112,  
 91107 Lahad Datu  
 Description: Assistant Administrative Clerk  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-1009 of 2000  
 Date of First Meeting: 11th April, 2002  
 Time: 9.00 a.m.  
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary  
 Administration (Sec. 106): -



Address:

Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 12th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 200**

[No. 62/1988

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Lee Yun Shung @ Francis Lee  
No. Kad Pengenalan: 571120-12-5289/H 0168743  
Alamat: Peti Surat No. 135,  
89600 Papar  
Perihal: Tutor  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: 62 tahun 1988  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 April 2002  
Waktu: 9.30 pagi  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.  
Bertarikh: 13 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. 62/1988

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lee Yun Shung @ Francis Lee  
NRIC No.: 571120-12-5289/H 0168743  
Address: P. O. Box No. 135, 89600 Papar  
Description: Tutor

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: 62 of 1988  
 Date of First Meeting: 26th April, 2002  
 Time: 9.30 a.m.  
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
 Official Assignee's Office, Sabah,  
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Dated: 13th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
 for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 201**

[No. PPH (KK) 185/1996]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Lee Soo Yen @ Robert  
 No. Kad Pengenalan: H 0089751  
 Alamat: Peti Surat No. 11346,  
 88815 Kota Kinabalu  
 Perihal: Tidak Bekerja  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 65 tahun 1996  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 April 2002  
 Waktu: 9.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Pemegang Harta,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Bertarikh: 13 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 185/1996]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Lee Soo Yen @ Robert  
NRIC No.: H 0089751  
Address: P. O. Box No. 11346,  
88815 Kota Kinabalu  
Description: Unemployed  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K 29 (P) 54 of 1996  
Date of First Meeting: 26th April, 2002  
Time: 9.00 a.m.  
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.  
Dated: 13th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 202

[No. PPH (KK) 354/1999]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Patrick Godomon  
No. Kad Pengenalan: 470615-12-5165/H 0593136  
Alamat: B-28, Jalan Meruntum Dua,  
Taman Pantai Lok Kawi,  
89850 Kota Kinabalu  
Perihal: Peniaga  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K 29 (P) 307 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 16 April 2002  
Waktu: 9.00 pagi  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 354/1999]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Patrick Godomon  
NRIC No.: 470615-12-5165/H 0593136  
Address: B-28, Jalan Meruntum Dua,  
Taman Pantai Lok Kawi,  
89850 Kota Kinabalu  
Description: Businessman  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K 29 (P) 307 of 1999  
Date of First Meeting: 16th April, 2002  
Time: 9.00 a.m.  
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.  
Dated: 13th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 203**

[No. PPH (KK) 125/2000]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Lim Chor Hen  
No. Kad Pengenalan: 4807815

Alamat: Mewaya Sdn. Bhd, Km 28,  
Jalan Tamparuli, Tambulugu, Tuaran, Sabah

Perihal: Pengarah Syarikat

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu

No. Kebankrapan: K 29 (P) 215 tahun 1999

Tarikh Mesyuarat Pertama: 12 April 2002

Waktu: 9.30 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 14 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 125/2000

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lim Chor Hen

NRIC No.: 4807815

Address: Mewaya Sdn. Bhd, Km 28,  
Jalan Tamparuli, Tambulugu, Tuaran, Sabah

Description: Company Director

Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K 29 (P) 215 of 1999

Date of First Meeting: 12th April, 2002

Time: 9.30 a.m.

Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:  
Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 14th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****No. 204**

[No. PPH (KK) 327/1999]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Albina @ Bina Donysius  
 No. Kad Pengenalan: 660301-12-5266/H 0643045  
 Alamat: No. 94, Lorong Bernam 2, Taman Sua Kyong,  
 Luyang  
 Perihal: Pengedar  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 255 tahun 1999  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 April 2002  
 Waktu: 9.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Pemegang Harta,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Bertarikh: 14 Mac 2002.

**KAMIN BIN KUSARAN,**  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,*  
*b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 327/1999]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Albina @ Bina Donysius  
 NRIC No.: 660301-12-5266/H 0643045  
 Address: No. 94, Lorong Bernam 2, Taman Sua Kyong,  
 Luyang  
 Description: Direct Sales  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29 (P) 255 of 1999  
 Date of First Meeting: 10th April, 2002  
 Time: 9.00 a.m.  
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary  
 Administration (Sec. 106): -

## Address:

Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 14th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 205**

[No. PPH (KK) 408/2000

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: David Liau Tet Lee  
No. Kad Pengenalan: 720325-12-5211/H 0806464  
Alamat: Peti Surat No. 13194,  
88836 Kota Kinabalu  
Perihal: Pemandu Pelancong  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K 29-714 tahun 2000  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 9 April 2002  
Waktu: 9.00 pagi  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.  
Bertarikh: 14 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 408/2000

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: David Liau Tet Lee  
NRIC No.: 720325-12-5211/H 0806464  
Address: P. O. Box No. 13194,  
88836 Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Description: Guide Tourist  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-714 of 2000  
 Date of First Meeting: 9th April, 2002  
 Time: 9.00 a.m.  
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
 Official Assignee's Office, Sabah,  
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Dated: 14th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
 for Official Assignee, Malaysia.*

No. 206

[No. K 340/1990]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Thomas Anggan  
 Kad Pengenalan: 391002-12-5095/H 0680544  
 Alamat: Kampung Sandapak, Peti Surat No. 1944,  
 89008 Keningau, Sabah  
 Perihal: Pesara  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 340 tahun 1990  
 Tarikh Akhir Menerima  
 Bukti-bukti: 12 April 2002  
 Nama Pemegang Amanah: Pegawai Pemegang Harta, Malaysia  
 Alamat:  
 Jabatan Pemegang Harta,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Bertarikh: 12 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*



## BANKRUPTCY ACT, 1967

## NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Thomas Anggan  
 NRIC No.: 391002-12-5095/H 0680544  
 Address: Kampung Sandapak, P. O. Box No. 1944,  
 89008 Keningau, Sabah  
 Description: Retired  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 340 of 1990  
 Last Day for Receiving Proofs: 12th April, 2002  
 Name of Trustee: Official Assignee, Malaysia  
 Address: Official Assignee's Office, Sabah,  
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Dated: 12th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
 for Official Assignee, Malaysia.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuat naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50

RM

Lebih daripada 96 muka ... .. 6.00 dan tambah  
RM1.00  
untuk setiap  
32 muka  
yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001  
(dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng “& Co”.

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.